

P. 2475

P. 2475

1-26

EGYETEMI KÖNYVTÁR
1997-1942
KOLOZSVÁR

P. 2475



Rendkívüli Újság

JANUÁR 8
ANUL X. — Nr. 1
Inscrip. sub. No. 14—1938, Trib. Arad

Director Főszerkesztő
MARKOVITS A. IVAN

REDACTIA SI ADMINISTRATIA:
ARAD, STRADA ALEXANDRI 8.

Öfelsége II. Carol király:

Minden erőnkkel megvédjük "ország jelenlegi határait"!

uralkodó és Mihai nagyvajda a Vizkereszt ün-
nét Chisinauban töltötték — Besszarabia és Buko-
la kisebbségeinek ünnepélyes hűségnyilatkozatai
Óriási lelkesedéssel ünnepelték öfelségét
és a trónörököst

CHISINAU. Öfelsége II. Carol ki-
és Mihai nagyvajda Vizke-
ünnepét Chisinauban töltöt-
miután a környéken levő csa-
steknél két napon keresztül Mi-
nagyvajda, Tătărescu miniszter
k kíséretében látogatásokat vég-
Chisinauban a Felség látogatá-
ülönös fényt és pompát adott a
nap délelőtti lezajlott ünnepsé-
nek, amelyen a kivonult katoná-
n kívül a város apraja nagyja
jelent. A katedrálisban megtar-
szertartáson Öfelsége, a trón-
rös és kísérete is résztvett,
l a kormányzósági palotában
dás következett, a tartományi
tőség jelenlétében.
Öfelségét és a nagyvajtát először
apalot főparancsnoka üdvözlö-
majd utána Casaciu helytartó
adott meleg üdvözlő szavakat.
tán a német, majd az ukrán és
il az orosz kisebbségek egy-egy
elője köszöntötte az uralkodót.
indhárman kijelentették, hogy
ldig is és ezután is hűséges és
lkes polgárai akarnak maradni
ennek a hazának, amely fiaikul
ogadta őket és amely minden
ban részesítette valamennyiü-
et.

ért utolsó csepp vérükig is védet-
mezni fogják ezt a földet, amely az
ő hazájuk. Hűségüknek különben
azzal is bizonyosságot szolgáltatnak,
hogy mindannyian beiratkoztak a
Nemzeti Ujjászületés Frontjába.
Kérték, hogy Öfelsége tartsa meg
őket továbbra is szeretetében és
árássza el jóságával, mint azt ed-
dig tette.
Az üdvözlések után Öfelsége II.
Carol király válaszolt. Meghatoltan
kezdte beszédét, majd olyan lelke-
sedés árasztotta el, hogy szavait
minduntalan dörgő éljenzésekkel
szakitották meg. A kisebbségek sza-
vaira válaszolt a legrészletesebben
és kijelentette, hogy
Románia minden fiát megvédi
éppugy, mint határainak minden
talpalattnyi földjét.
Utalt arra, hogy ezek a területek
nemesek akkor vállak románokká,
amikor őket idecsatolták, hanem
azok voltak évszázadokkal ezelőtti
is. Különösen áll ez Basarabiara, a-
melyért valamikor Ștefan cel Mare
is hősiiesen küzdött. Beszédét az-
zal fejezte be az uralkodó, hogy
megköszönte a basarabiai lakosság
meleg fogadtatását és még egyszer
kijelentette, hogy
Románia minden erejével megvé-
di ugy ezeket a területeket, mint
az ország jelenlegi határait.

Vizkereszt-i ünnepségek București-ben és Aradon

BUCUREȘTI. — Vizkereszt nap-
a fővárosban hagyományos ke-
ek között tartották meg. Déle-
t 11 órakor a Calea Victoriei le-
Zlatar templomban ünnepélyes
entisztelet volt, amelyet fényes
pi kísérettel Nicodem patriarcha
ebrált. A misén résztvett a klé-
s, a királyi tanácsosok és a kor-
ny több tagja, valamint a kato-
i és polgári előkelőségek. A mise
geztével hatalmas menet alakult,
hely a Dâmbovița folyóhoz ment,
ol a szokásos vizkereszt-i szertar-
s következett, amelynek során a
resztet a vízbe dobták és azt egy
tona emelte ki. A szertartás vé-
n a csapatok hosszú sorokban
szmenetben vonultak fel az elő-
lőségek előtt és ezzel ért véget
ünnepség. Hasonló módon tar-
ták meg az egyházi ünnepélyt
inden megye székhelyén ahol a
ertartások végén a katonaság a
lyi előkelőségek előtt elvonult.
Arad város lakossága illő módon
te meg tegnap a Vizkereszt ün-

napét. Délelőtti 11 órakor a Cated-
ralei téren zászlódiszt öltött emel-
vényen Magier Andrei dr. püspök
fényes papisegéddel istentisztele-
tet tartott. A megjelentek között ott
láttuk Dragalina tábornokot, gya-
logsági hadosztályparancsnokot,
Savoia ezredet, Arad város hely-
őrségi parancsnokát, Stinghe Di-
mitrie ezredes-prefektust, Vlad Ale-
xandru tábornok-polgármestert,
Bejan Romulus dr. alpolgármestert,
Rîșcuța Moise alezredes-polgár-
mester helyetttest, Ludoșan Nicolae
törvényszéki főelnököt, Greavu ki-
rályi ügyészt, Murgău Liviu ren-
dőrkezeszt, Luțai Cornel dr. volt
polgármestert, Boțioc Alexa dr.
volt szenátort, Demian Simion dr.
államügyvédet, Platoș betegsegély-
ző igazgatót, a városi tisztviselőkar
valamennyi tagját, a bírótestület
több tagját és számos katonai és
polgári előkelőséget. Az ünnep ka-
tonai diszfelvonulással 12 órakor
befejezést nyert.

A magyar és olasz külügy- miniszter megbeszélései nem irányulnak senki ellen

A kommunistaellenes küzdelem első bástyája Magyar-
ország, központja Olaszország

VELENCE. — Ciano gróf olasz
külügyminiszter és Csáky István
gróf magyar külügyminiszter vasár-
nap délelőtti egyórás újabb megbe-
szélést folytattak egymással, majd
motoresolnakon a Danielli szállóból
Torcelli szigetére utaztak, ahol Cini
szendőr az 1942 évi római világki-
állítás főkörmányzója és felesége
látták vendégül a külügyminiszte-
reket. A tanácskozásokról dél fél 2
órákor adtak ki hivatalos jelentést
és az angol-francia-amerikai és
más külföldi újságírók percek alatt
a világ minden tája felé juttatták
el jelentéseiket. A tanácskozásokról
kicélt hivatalos jelentés a követ-
kező:
— Ciano gróf olasz- és Csáky
István magyar külügyminiszterek
eszmecsereit folytattak az általános
európai helyzetről. A két nemzet
közötti barátság szilárd és biztos
alapon nyugszik, valamint az ér-

dekek azonosságán, amely a benső-
séges együttműködésben nyilvánul
meg. A tanácskozások mindvégig a
legszívélyesebb légkörben folytak
le.
RÓMA. — A Stefani hírszolgálati
iroda diplomáciai szerkesztője cik-
ket írt a magyar és olasz külügy-
miniszterek tanácskozásáról és ez-
zel kapcsolatosan kiemeli, hogy a
magyar és olasz barátságának építő
jellege van és az a célja, hogy a
Balkán-, valamint a dunai népek
békéjét fenntartsa. A cikkben még
hangsúlyozza azt is, hogy a tanács-
kozás éle nem irányul egyetlen or-
szág ellen sem.
RÓMA. — Az olasz lapok nagy
cikkekben számolnak be a két kül-
ügyminiszter tanácskozásáról és ki-
emelik annak óriási fontosságát. Az
olasz lapok megállapítják, hogy a
kommunista ellenes küzdelem első
bástyája Magyarország, míg köz-

pontja Olaszország.
VELENCE. — A Magyar Távirati
Iroda jelenti Ciano gróf és Csáky
külügyminiszterek velencei megbe-
széléseiről: Az első megbeszélés
szombaton délelőtti, a második pe-
dig délután 5 órakor folyt le a két
külügyminiszter között. Ez utóbbi
is másfél óra hosszat tartott. Az ér-
tekezlet után Ciano gróf fogadta a
megjelent olasz és külföldi újság-
írókat és a következőket mondotta:
„A megbeszélések a legszívélye-
sebb baráti légkörben folytak le és
teljes egyetértés jellemezte azo-
kat. Magyarország és Olaszország
egyaránt a békéért, a rendért és az
igazságért dolgoznak. A magyar
külügyminiszter ural folytatott tár-
gyalásainkat a nézetek és az érzel-
mek teljes azonossága és a baráti
bensőség jellemezték. Minden kér-
ésben megegyeztünk egymással”.

Ismét nagymennyiségű hadianyag jutott a finnek birtokába az ellenség üldözése közben

HELSINKI. — A finn vezérkar a
következő hivatalos harctéri jelen-
tést adta ki:
A karéliai félszigeten tegnap a
szokott tüzrésegi tűz volt, de a tü-
zrésegi párbaj a nap folyamán erő-
södött. A karéliai félszigeten Sajpa-
le ellen a szovjet csapatok kisebb

egységeket vetettek hareba és ezek-
kel támadták a finn állásokat. A
finnek visszaverték ezeket a táma-
dásokat. A Ladoga tótól északra a
finnek visszavertek egy szovjet tá-
madást és itt két harcikoszt szét-
lőttek, egyet pedig elfogtak. Észa-

kon a finnek üldözik a visszavonu-
ló szovjet csapatokat és egy telje-
sen felszerelt tábori kötőzőhelyet,
gyógyszereket, kötszereket, harciko-
csit, két ágyut és 130 tehergépkö-
csit, valamint nagymennyiségű hadi-
anyagot zsákmányoltak.

Párisi hír szerint:

Újabb békekísérlet indul meg német részből

PARIS. — A Continental Press je-
lenti: A francia fővárosban tegnap
az esti órák folyamán az a hír ter-
jedt el, hogy újabb békeakció van
folyamatban amely esetleg a tár-
gyalások tényleges megindulásához
vezetnének. A béketárgyalásokra vo-
natkozó kezdeményezés állítólag né-

met részből indult el, még pedig
olyan állam közvetítésével, amely
állam beavalkozása sokat jelenthet.
Semmi konkrétum nem szivárgott
ki, csupán annyi, hogy a francia
kormány nem áll visszautasítóan a
békeakcióval.

A nyugati fronton aránylagos csend van

PÁRIS. — A francia vezér-
kar által kiadott hivatalos je-
lentés szerint a nap arány-
lag nyugodtan telt el. Az

érintkezésben lévő ellenfelek
járőrei megütköztek egymás
sal. A franciáknak sikerült
több foglyot ejteniük.

Francia és angol gőzös összeütközött

PARIS. — A Havas távirati iroda
jelentése szerint a Chila francia
gőzös a nyílt tengeren összeütkö-
zött a Kingston angol gőzössel.
Utóbbi elsüllyedt, míg a francia gő-
zös megérült.

A 8300 tonnás City of Marseille aknába ütközött

PARIS. — A City of Marseille,
8300 tonnás gőzös aknába ütközött
és elsüllyedt.

Várható időjárás

A Meteorológiai Intézet jelentése
szerint a várható időjárás a követ-
kező 24 órára:
Délkeleti szél, több helyen, főleg
nyugaton köd, keleten a hegyeken
napsütés, a hőmérséklet alig vál-
tozik.

„Asszonyom, nem táviratozná meg nekem kedves vonásait“

Üzembehelyezték Budapesten az első képtáviró gépet, amely 6 millió leibe került. Egy képleadás 2000 lei. Hogyan működik a csodálatos gép.

Budapestről jelentik: Nemrégiben nyitották meg a budapesti-berlini vonalon a képtáviróforgalmat, azóta Olaszország is bekapcsolódott a nemzetközi képtáviratozásba, nemsokára pedig Belgráddal veszik fel a kapcsolatot. Most folynak a próbaleadások. Ebből az alkalomból a postaigazgatóság engedélyével látogatást tett egy újságíró a főpostán, ahol technikai csodák évtizedének egyelőre legfrissebb csodája: a képtáviró működik. Hivatalosan mindeztideig összesen három képet adtak le, azt is berlini fotóriporterek fizették, amikor a magyar-német válogatott futballmeccs volt.

Technikusok számára Kolumbusz tojás a képtáviró elvi megoldása, laikusok azonban megsemmisíthetik, hogy a tudományos elgondolásnak, a mérnöki zsenialitásnak és műszerész munkásoknak kivételes produkciójának milyen szerencsés és szinte hihetetlen együttműködése teremtette meg ezt a készüléket, amely minden újdonsága ellenére annyira kiforrott az alkotók fantáziájában, hogy szervesen illeszkedik bele a régi csodák birodalmába: a képtáviró asztalkája külsőleg semmiben sem különbözik azoktól a műszerektől, kapcsolótábláktól és egyéb rádiókészülékektől, amelyek sűrűn benépesítik a főposta harmadik emeleti nagy távirótermét.

Pedig ezen az igénytelen asztalkán a következő, fantasztikus számú, de menő eseménysorozat megy végbe, amikor a forgó hengerre ráérősen egy fényképet a végből, hogy azt közönségnek telefondróton át Berlinbe vagy Romába közvetítsék. Amint a készülék működésbe jön, átalakul a világ legfűgűbb fotóriporterévé.

A leadandó fénykép minden négy centiméternyi területéről huszonnyolc apró, részletfotografiát készít, ezt átalakítja villamosárammá, ezt az áramot bevezdítja a vezetékekbe, a Berlinbe érkezett villamosáram lökéseket az ottani felvevőkészülék visszaalakítja pontoszerűen kicsiny fényképekké, ezeket a pontokat a fényérzékeny papíron egymás mellé rakja és tizenhárom perc alatt kialakítja pontosan azt a fényképet, amelyet Budapesten adtak le. Tekintve, hogy a fényképek átlagos nagysága kétszáz négyzetcentiméter, a képtáviró teljesítménye nem csekélyebb munka, mint az, hogy a kép leadásához szükséges tizenhárom perc alatt kerek egymillió fényképfelvételt készít, ezt leadja és ugyanez idő alatt a

drót tulsó végén fényképpé is formálja.

A hang belerajzol a képbe. A kép belebecse a beszédbe.

Ha csak egyetlen területen, még hozzá olyan kis területen nézzük a villamososság működését, amelyen a képtáviró asztalkája, meg kell döbbenni azon az univerzális mindenfélésegen, amelyet ez a kis masina tud. — Ugyanazon a dróton, ugyanazon a vonalon, ugyanazon a készüléken a budapesti képtávirószemesak képet tud leadni kollégájának, hanem minden különösebb átalakítás nélkül nyugodtan beszélgethet is vele, amennyiben az adó-és vevőkészüléken levő mikrofonok és hangszórók a legtisztábban közvetítik a hangot is, legállandóbbnak vett valóságok elvesztik állandóságukat: hang és kép ugyanazzal az impulzussal száguld a dróton, vagy a világűrön keresztül.

Ha képleadás közben belebeszélnek a mikrofonba, akkor ezt a kép úgy érzi meg, hogy lesz rajta egy-két fekete vonal. Ezek a vonalak a hang villamosképei. De ha beszéd közben folyik a képtáviratozás, akkor meg egy női arc valamely finom vonala úgy jelenkezik, mint rekedt recsegés. Valósággal bábeli az a zűrzavar, amely az elektromos hullámok birodalmában összekeveri a valóságokról alkotott fogalmainkat és csak a mérnöki tudás bontja szét a hullámok káoszát ismét hangra, fényre, hőre és sugárzásokra.

Térkép

A képtáviratozás rendkívül drága mulatság: a posta adó-és vevőkészüléke több mint hatmillió leibe került, éppen ezért egy képleadásért 1500—2000 lejt számítanak. Németországban azonban vannak magánosoknak is vevőkészülékei; ha ilyen magánimre adunk le képtávirót, mindössze annyit kell fizetnünk, mintha tizenhárom percig telefondáltunk volna. Németországban, ahol a képtáviratozás propagálására nagy tarifális kedvezmények vannak, kiadósabb dolog egy távirót kézzel megírva kép gyanánt leadni, mint szavanként.

A képtáviratozásnak rendkívül nagy jövője van, mert hiszen ez lehetővé teszi, hogy például a rendőri körözéssel egyidejűleg megkapják a hatóságok a körözött egyén fényképét is. Megvan a lehetőség arra, hogy térképeket és terveket közöljenek a villamoság sebességével: ez katonai szempontból fontos. Most folynak a nemzetközi tárgyalások arra vonatkozólag, hogy képtáviróval közvetítsenek csekket.

Mondani sem kell, hogy hovafo-vább eljön az ideje annak, hogy a férfi ezt üzeni a csak levélből ismert szíve hölgyének:

— Asszonyom, nem táviratozná meg nekem kedves vonásait?

Görbe fűkőr „Kávén“ szerzett futballista...

A jelenlegi gazdasági helyzetre és az annak kapcsán bekövetkezett adottságokra mindennél élesebben világít rá, egy — a maga nemében szinte páratlan üzet. Egy olyan vásárlás, illetve csereüzlet, amely éppen a ferdeségével mutat napjaink torz viszonyaira és tragikomikus azt hogy maga után, az emberi méltóság modern aláértékelésének érzetét.

Egy genovai labdarugójátékos hajózik át rövidesen az Újvilágba és kiköt Rio de Janeiroban, egy ottani sportegyesületnél. Az olaszok eladták, a brazilok megvették. Mindebben nincsen semmi különös, semmi rendkívüli. Labdarugókörökben általános szokás, hogy játékosokat adnak el, vesznek meg, vagy csereútnak ki egymással. Csak az említett esetben az a nem mindennapi, hogy a megállapodásból hiányzott a lira, a dollár vagy máris. A játékos tudni illik nem csengő aranyért, vagy ropogós bankókért vásárolták meg, hanem a szerződés szerint 416 zsák kávét kötelesek érte adni. (Hogy miért éppen négyszáztizenhatot és miért nem háromszázhétvenhatot... az rejtelem.) Tehát ennek az embernek a tudása, tehetsége 416 zsák kávénak felel meg. Sem többnek, sem kevesebbnek. Milyen büszkének kell lennie az illető labdarugónak, aki nem kis önelégültséggel kiálthat föl, amikor a 416 kávészák megérkezik a génoui kikötőbe valamelyik óceánjárón: „Ez vagyok én! Ennyi érték én! Hány családnak szolgál táplálék eledelül, hogy az általánál gyorsabban futok és használható beadásaim vannak!”

Ezt és más hasonlíkat gondolhat magáról a kávén szerzett futballista. De úgy látszik, hogy az ő tudásánál és képességénél többre becsülik a kávét, mert a labdarugót csak akkor engedik fel egy Dél-amerikába induló hajóra, amikor már mind a 416 zsák Kolumbusz Kristóf szülővárosában van. Tehát az anyagot értékesebbnek nyilvánítják az embernél, több jogot formálnak hozzá, jobban keresik.

Valóban nincs nagy különbség közöttük. A labdarugó bizonyos ideig megfelel annak a célnak, amelyért megvásárolták és a kávét is fel lehet használni. Egyik sem csínál rossz üzletet. Csúpn a szellem rossz, amely az embert a holt anyaggal hasonlítja össze vásárlási, vagy más hasonló célból. Az emberi lelket, értelmet egy színtre helyezi nemsokára bármivel, amit még lehet enni. Az ok kétségkívül a gazdasági helyzet leromlása és a pénzgyanus szerepe. A pénz értéke ma ilyen, holnap olyan lehet; biztosabb ennél néhány száz zsák kávé, esetleg kukorica, rizs, narancs, datolya, amelyeket jobban lehet értékesíteni, és a legutolsó esetben el is fogyaszthatók...

És az olasz labdarugó megérkezik Rio de Janeiroba. Megérkezik az ember. Az egyén. A szellem, a tudás, az akarat. És Genovában kiköt az, amivel az ember, az egyén a szellemet, a tudást és az akaratot táplálni lehet. Nehéz eldönteni, hogy melyikük fontosabb!

Mikor is szűnt meg Európában a rabzolgakereskedelem?!

Lego csődbeltemetkezési vállalat a

K L U G TESTVÉREK

Telefon: rad 14—30
Ujarad 20 22
Bul. Regele Ferdinand 37.
Safát ké. zitmények

Az elsodort embernek: Volosin volt kormányelnöknek rokonai élnek Aradon

A szombati nap: Háromkirályok ünnepe eszünkbe juttatja a mult esztendő Vízkeresztjét. Azt a napot, amelyen a kevéssel azelőtt függetlenné lett Kárpátalja támadást intézett néhány felvidéki város: Munkács, Ungvár, stb. ellen. Ez az esemény egyszeribe a felbomló állapotban levő volt csehszlovák állam hegyekkel borított keleti részére terelte a közfigyelmet, ahol félmilliónyi lakosság élte a függetlenség első hónapjait. Oda, ahol a görögkatolikus kanonokból lett politikus-államférfi: Volosin Agoston dr. harcolt tüzzel-vassal Kárpátalja függetlenségének megőrzéséért.

Tavaly ilyenkor az európai sajtó telve volt a ruszin miniszterelnök személyének ismertetésével. Valami legendaszerű, nem mindennapi vonás vette körül a görögkatolikus egyház felszentelt papjának lényét, aki a tömjénfüstös oltárokat és szent ikonostázokat felesellette a huszti képviselőház emelvényével.

Kárpátalja miniszterelnöke — akinek a jövő történetírója jogosan adhatja az „elsodort ember” nevet — csak néhány rövid hónapig élt a világpolitika forgatagának egyik gyújtópontján. Olyan valószínűleg gyorsasággal tűnt el a politika színpadáról, mint amilyen hirtelen ragadta magához egy nép vezetését.

Kevesen tudják, hogy Aradon a Lae Barna-ucca egyik csendes há-

zában lakik egy idős hölgy, Volosin közeli rokonja, aki multkoriban felkerestük, hogy közelmúlt eseményeiről elbeszéljen vele. Nagyon bizalmatlan, gacsi és megkért, hogy neve említsek.

— Volosin Agostonnal tényleg konszában vagyok, ugyszintén fiatal leány is — mondotta a letle álló 12—13 leánykára mva. — Régebben többször is egymásnak, de az utóbbi id megcsúnt közöttünk a levelezés: nem politizálok, nem is irtem teljesen, hogy tavaly miért róla annyit a lapok.

Nem is faggattuk tovább, minden kísérlet ugys hiábavolt lett volna. Talán egy más alkalommal beszédesebb hangulatban juk és az egy év előtti nagy enyek főszereplőjéről olyanokat elmond majd, amik ma még i retlenek.

És a politika viharai által dort ruszin miniszterelnök, aki don való átutaztában nem o nyilatkozni a sajtónak — ki t hol van ma! Lehet, hogy igaz a hír, hogy a pilteni tanítók tanára, de az is lehet, hogy a tapintatosabb diplomácia: a hatalom valami csendes kolo falai közé küldte be s ma bre riumába temetkezve csak mű mult kísértése áll előtte a hív földi hatalom.

G.

Egy Aradon álnév alatt, ismeretlen körülmények között meghalt férfi után kutatnak

ARAD. — Az elmúlt héten Aradra érkezett Tassy Mihály ipolyági magántisztviselő, aki rendkívül érdekes ügyben folytatott kutatásokat. Az ipolyági magántisztviselő felesége apja után kutat, akiről csak annyit tudnak, hogy 1934 nyarán, vagy kora ősszel Aradon, vagy valamely aradkörnyéki községben meghalt. A magántisztviselő feleségének leánykori neve Hollán Magda. Az apját Hollán Péternek hívták és közigazgatási tisztviselő volt. Csabán, Makón, Baján, majd 1928-ban 51 éves korában nyugdíjba ment. Nyugdíjazása után azonban az öt nyelvet beszélő Hollán Péter sokat utazott és gyakran megfordult Jugoszláviában, Csehszlovákiában és Romániában.

A család ezekről az utakról keveset tudott. Azt sem, hogy milyen megbízásokat végzett. Tassy Mihályné született Hollán Magda csak annyit tudott meg 1934 október havában, hogy apja Aradon meghalt. A halál pontos dátumát nem sikerült megtudniok. A családnak több oka is volt arra, hogy Hollán Péter halálának körülményeit ne kutassák.

Az elmúlt évben a Békéscsaba melletti Rév községben meghalt Hollán Péter özvegye. Az asszony 58 hold földet, egy tanyaépületet és Békéscsaban egy házat hagyott hátra, amelynek törvényes örököse Tassy Mihályné, született Hollán Magda. Az örökösödési eljárás során hivatalosan igazolni kellett Hollán Péter halálát, mert a hagyatéki bíróság csak ennek a fontos körül-

ménynek az igazolása után juthatja az ingatlanokat az elhalt szony egyetlen örökösének a lokába.

Tassy Mihály ezért jött Aradra, hogy Hollán Péter elhalálozásának körülményeit pontosan megállapítsa. Azonban utja eredménytelenül végződött, dacára annak, hogy Aradon, Micalacán, sőt Vingán kutatásokat végzett. Valószínűtlenül tartják, hogy Hollán Péter ide néven utazott. Miután Tassy Mihály sem az álnevet, sem pedig pontos helyet nem tudja, ahol sa meghalt, eredmény nélkül v szantázott. A vagyon örökösi így kénytelen bírói uton apja h lánnyilvánítsát kérni.

Angerer Sándor

angol urisza bósága

Arad, Str. Mărășești

— Tüdő, gégehurut, köh-gés reketség a légső és tüc megbetegedésénél teljes gyógyulást nyújt a FÖLDES-FANTUSSIN SZIRUP. E üveg ára 100 lei. FÖLDI gyógyszerár, Arad.

Képekerek gyári árban!
reiman
Bul. Rege Ferdinand 7.
(udvar jobbra)



CORSO

Telefon 20-65

5 7 15 9.15

Három év óta az első Tarzan film

Tarzan és fia

Tarzan
Jonny Weissmüller
Jane
Maureen O'Sullivan
Flu
John Sheffield

Vizalatti felvételek,
5 éves gyerek h-re
500 elefánt támadása
oroszlánnal, tigissel
és aligátoral.

Vas 11.30 és 3

Magyar bál, január 20. Fehér Kereszt

Peches ember e menjen a jégre"

dalrefrénre

vigan száguldanak a korcsolyázók Arad négy jégpályáján

A Jézuska és az Újév az idén ólag kevesebb ajándékkal is lep meg az embereket, mint máskor egy ajándékot mégis csak megtett: a karácsonyfával, a szalonkorral és az újévi malaccal ett megérkezett Aradra a korcsolyaidény. A korcsolyázás hívei dlog örömmel üdvözölték Karácsony táján az első korcsolyanapot. Szinte varázsütésre megélt az élet a jégpályákon, amelyeken a fiatalság tömegesen keresett hogy kivegye részét a tél örömeiből.

alán azért is olyan nagy a keze ennek a téli sportnak Aradon, mert — más sportot nem lehet üzemeltetni — a szízeshez és — bizonyos mértékben — a rödlizáshoz is — hegyre van szükség, ami Aradon nincs. Korcsolyázás ellenben négy is rendelkezésünkre áll. Végigjártuk a vidám jókedvű hangos korcsolyapályákat és eltek az AKE-pályát látogattuk meg.

A volt Csanádi-palota udvarában van a jég a fiatalok. A jár elejei hideg napsugár csillogva varázsolja a jeget és bearaazza a kipirult arcokat. A meletől át kilépünk a feljáróhoz, ü, kavargó sorokban kering, fo a fiatalság. Mikulás-sapkás kisnyok élénk színfoltjai teszik váratossá a fiatal emberek sötétszínruháinak egyhangúságát. Nevetés, kergetőzés és néha egy-egy lélyes zuhanás is megtörténik. régi vásárok gondtalanságát, jólvét idézi emlékezetünkbe a zenénk elé táruló kép. Szól a zene, ködik a fényképész és működik — melegedő! Tudniillik vannak „korcsolyázók” is, akik ötvet szánnak a jégre, hogy az n másfélórás pihenőt rendezzenek a jó melegben... Ezek természetesen csak kores-korcsolyázók, a bőség künn marad a jégen, amíg a harmadik csengetés véget vet a mulatságnak.

Közben percenként felhangzik a állóigévé vált „peches ember ne menjen a jégre” című dalrefrén. Alya közepén, egy kisebb körben glálnak helyet a műkorcsolyázók szép mutatványokkal szórakoztják a többieket.

A sok korcsolyázó közül kiragannak néhány nevet: Bartha Klári, Peltz Lipótné, Grumáz Babi, aszny Lica, Parecz György dr., gner fivérek, Bartos István, báró drényi Lajos gyermekei, dr. Pile gyermekei, Angele-, Derecskeyermekek és még számosan.

A melegedőben sem csendesebb élet. Itt több fajta „pihenőt” lehet megkülönböztetni. Vannak olyanok, akik csak formáságból jönnek be és fél perc múlva máris nyan vannak a jégen. Egy másik sport szigorú beosztással egy ót tölt a jégen, ami után negyed a pihenő következik. Végül jön az azok, akikről már fentebb is volt, akiknek egész korcsolyázása a melegedőben folyik le és y félnek a jégtől, mint a tüztől. Az irodában találjuk Lőrincz Józsefet, az AKE egyik agilis vezetői tagját, aki kérdéseinkre szerénen válaszol:

— Örvendünk, hogy a karácsonyi nepek alatt a közönség már üzi kedvenc sportját. A mi egyeletünk azon lesz, hogy minél inkább biztosítsa a közönség kényelmét. Ebből a célból munkálkodunk vezetőség minden egyes tagjával röltve. Különösen Zirher József ortigazgató működését kell kiemelnem. Mást nem mondhatok, nt azt, hogy reménykedünk mil hosszabb és tartalmasabb korcsolyaidényben.

Megköszönjük Lőrincz József szait és eltávozzunk a melegedőből,

ahol az öreg Leitner bácsi még mindig szorgalmasan tépi a jegyeket...

Ate pálya: „helyet az ifjuságnak”

Az AKE pályát elhagyva ellátogattunk a tornászok jégpályájára. Ezen a kis terepen, amely a klubhelyiség közvetlen közelében van, számos kisfiú és kisleány szántja a jeget; felnőtt alig van. Hogy miért, arra az egyesületi helyiségben Glück László, az ATE turistaszakosztályának elnöke válaszol:

— A mi kis pályánk este nyolcig a gyermekek rendelkezésére áll. Nyolc órakor a csöppségek levonulnak a jégről, hogy helyet adjanak a felnőtteknek este 11-ig. A korcsolyapályánkat csak tagok vehetik igénybe és a tagok által bevezetett vendégek. A pályán ott vannak Muzsag Béla, Rendy Lajos, Rotten Péter, Márkus László, Róna Gyuszi, Kónya Marika, Löbl Zsuzsi, Woll-

kan keresték fel pályánkat.

Gyakran kijönnek a jégre Crisan Ascaniuné, dr. Mager Romulus és neje, Pacuraru Brutusné, Halma gean Liviusné, Negreu Petru, Pascațiu Silviu, Gitta-fivérek, Crăsnic Titus, Coțioiu Romulus és még nagyon sokan. Azon igyekszünk, hogy a közönség minél kényelmesebben érezze magát. Miután a mi pályánk a legnagyobb, ennek a pályának karbantartása kerül a legtöbbször. Ugyiszintén a melegedő, öltözők is jelentős tételek. A vezetőség Cărpinișan Romul elnökkel az élén mindent megtesz az egyesület fejlődésének érdekében. Most alakítottunk egy jégkorong csapatot, amely előreláthatólag először a temesvári Politechnika együttesével fog mérkőzni. Miután Temesváron hamarabb köszöntött be a fagy: nem sok reményünk lehet a győzelemre... (Azóta beigazolódtott, hogy a valóság mást mutatott...)

Megköszönjük a felvilágosításokat Voștinari titkárnak és kimegyünk a városligetbe, ahol az Aradul-egylet korcsolyapályája van. A városligeti tó tükrén siklanak a korcsolyázók. Aradnak ez a legfeszőbb fekvésű korcsolyapályája különösen a környék lakói között örvend nagy népszerűségnek, de a

Miért nem sikerült anyagilag az AMTE bál

Csupasz falakért 20.000 leit fizetett az Egyesület

ARAD. — Mint minden évben, úgy az idén is megrendezte az AMTE a hagyományos téli-évad bálját. Régen elmúltak azok az idők, amikor a bálak elsősorban és legfőképpen a fiatalság szórakozási lehetőségének a célját szolgálta, amikor a bálak hátterében ez a cél húzódott meg. Ma már a bálak, a rendező egyesületek, intézmények pénzügyi céljait szolgálja, különösképpen pedig a sportegyesületeknél, ahol a téli holtsezón, a bevételi lehetőségektől elzárt idény okozta deficit kiküszöbölésére és a mulhatatlanul szükséges kiadások pénzügyi alapjának az előteremtését hivatott a bál jövedelem fedezni.

A néhány éve rendszeresített AMTE-bál ma már valóssággal hagyományszámba

ban külső okai vannak, melyek az általános gazdasági viszonyokban rejlenek, de tul ezeken az okokon nem mehetünk el szó nélkül azok mellett sem, amelyek — kényszerűségből adódtak és amelyek már eleve lecsökkentették a bevételi eredményhez fűzött reményeket.

Hinni kell a szerencsében és a

Goldschmidt

bank sorsjegyében!

Ilyen volt elsősorban maga a bál terem bérlete, melyet közérdekből érdemesnek tartunk feljegyezni a jelen részére okulásul, a távoli jövő részére — ahogy tetszik — kellemes vagy kellemetlen emlékül. Mert a Bulevard féle helyiség csupasz falaiért és asztalaiért 20.000, azaz (írd, mond és fizessd) huszezer leit fizetett az Egyesület egyetlen éjszakáért a bérlőknek, a „Dacia” tulajdonosainak. Ugyanakkor a teremek fűtését, világítását, takarítását külön fizette az Egyesület. Semmi más kommentárt nem fűzünk ehhez a tételhez, mert a kényszerhelyzetben levő Egyesületnek nem volt más megoldási lehetősége. Azt feleslegesnek tartjuk részletesen megírni,

Vásároljon egy szerencsés

Goldschmidt

sorsjegyet

hogy a bérleti összeg fizetése körül milyen csunya jeleketek játszódtak le. Csak nagyjában érintjük a lezajlott eseményeket. Az Egyesület a bál bevételből 10.000 leit kifizetett éjjeli 12 óra körül, majd reggel 5 óra tájban további 8000 leit, a hátralékos 2000 lei előteremtése azonban már nehezen ment, mire a Dacia Scher nevű társbérlője nemcsak hogy tul energikusan lépett fel, hanem a konyha lezárásával fe nyegetőzött akkor, amikor já vában állt a bál és azzal az Egyesülettel szemben, amely csinos vagyonkába illő összeggel adózott évek hosszú során át a Dacia ritka humanitással bíró tulajdonosainak.

URANIA

Telefon: 12-32 5, 7-15 9-15

Ma világsláger premier

Az utóbbi évtized leghatalmasabb Technicolor (színes) filmóriása!

Dodge City

(A BÜNÖSÖK VÁROSA)

ERROL FLYNN

a filmvilág legromantikusabb alakja
Rendezte: Kertész Mihály

TRANSILVANIA bár

Vasutállomással szemben

Elsőrangú lokálműsor

NERMEȘAN TONI

kitűnő zenekara

Kitűnő hegyaljai és márkás borok, italok

kás borok, italok

Parkettánc

SZOLID ÁRAK



Telefon 26-18



mann Emi, Bittó Helzi, Hoffmann testvérek és még nagyon sokan a fiatal nemzedék tagjaiból.

Elhatároztuk, hogy rövidesen fiatal erőkből álló jégkorongcsapatot alakítunk. Ennek az edzései szintén este folynának le. Az ATE korcsolyaszakosztályának elnöke Belcznay István festőművész. Én is tölem telhetőleg segédkezem abban, hogy egyesületünk ebben a sportágban is megállja a helyét. Közben egymásután jönnek be az apróságok, akik melegedni akarnak a csipős hidegben. Látszik rajtuk, hogy fáznak, de az is látszik, hogy korcsolyázni még jobban szeretnek.

A Gloria pályán szintén a fiatalság van tulsúlyban a jégen, a hideg napsugár itt még sokkal csillogóbbá teszi a jeget, mert ez a pálya majdnem teljesen árnyéktalan. Az irodában Gh. Voștinárral, az egyesület titkárával beszélgetünk, a ki kérdéseinkre a következőket válaszolja:

— Meg lehetünk elégedve a közönség érdeklődésével, hiszen az első napokban is már aránylag so-

messzebb helyekről is sokan kerekültek fel. Dr. Radu Ioan, dr. Vana Ioan, Vatan Doina és Tatiana, Varga Ibolyka, Bacșilla Ilus, Liptai Herma, Serényi Ibolyka, Varga Lajos, Rékási Béla és még igen számosan járnak szívesen korcsolyázni a ligeti tóra. Az egyik egyesületi vezető kijelentése szerint az a nagy előnye az Aradul pályának, hogy jege az összes terek között a legkésőbbben olvad, tehát a legtovább lehet rajta korcsolyázni. Az egyesület elnöke: Popa Constantin városi tanácsos, Vășian Aurel és az egyesület vezetőségének minden egyes tagja azon van, hogy az Aradul korcsolyapálya minél kellemesebb szórakozásban részesítse a korcsolyázókat.

Ezzel mi is befejeztük körutunkat. Meggyőződhattunk arról, hogy mindegyik aradi egyesület, amelyik jégpályával rendelkezik, egy és ugyanazon célt lát maga előtt: minél jobban kielégíteni a közönség kényelmét és kellemes téli szórakozást nyújtani részükre a csillogó sima jégen... (—RT)

megy és a téli bálak egyik legsikerültebbje közé tartozott mindenkor. Ennek a bálnak az el nem tagadható célja pedig az idén talán fontosabb volt minden előzőnél, mert általánosan köztudomásu, hogy az ugynevezett nagyegyletek is ma gondokkal küzdenek és az ilyen bálak alkalmával remélt és elért minimális 30—40.000 lei átsegíti az egyesületet a labdarugó szezon kezdetéig, amikor is a mérkőzésbevételek úgy ahogy, fedezik a költségvetési keretet. Áll ez különösen az utóbbi időkre, amikor az Egyesület eredeti fenntartási alapja: a tagsági díjbevételek — különböző indokl és indokolatlan oknál fogva — a minimumra csökkentek.

Megállapítható azonban, hogy az ideai AMTE-bál távolról sem váltotta be anyagilag a hozzáfűzött reményeket. E körülménynek elsősor

Készüljön az ATE (SGA) bárra

JANUÁR 13. FEHÉR KERESZT

Fekete Tivadar
drámai esküvőjeKét morfium-injekció között vette
nőül ápolónőjét

Közel harmadik éve vívja élet-halál harcát kórággyán Fekete Tivadar, a kiváló költő. Dekadens, tőrékeny fizikumában valami ismeretlen erő lakozhatik, mert a költő nem mindennapi gyötrelmei és anyagi gondjai között még mindig lélegzik, álmodik és remél. Orvosai nem egy ízben mondták le már róla, de egy-két enyhébb éjszaka ismét visszaadta Fekete Tivadart az életnek. Fekete Tivadar, mielőtt Váradra került, hosszabb ideig Bukarestben élt és tudósította a bel- és külföldi lapokat és 1937. nyarán Párisba indult a világkiállításra. Előzőleg azonban Váradon akart még egy konferansz-estét tartani. Közvetlenül estéje előtt dőlt ágyának, két ízben igen súlyos asztmatikus roham után. A nagyváradi újságírók ekkor a Tudószanatórium-ban helyezték el, melynek igazgatósága és különösen dr. Rosekopf Béla igazgató-főorvos a legodaadóbb kezelésben részesítették a költőt. Fekete Tivadar csaknem egy évig volt lakója a Tudószanatóriumnak, onnan került a nagyváradi zsidókórházba és itt ismerkedett meg Stettner Irmával, aki a kórház sebészeti osztályán volt segédműtősnő. A mélyen érző és szentimentalizmusra hajlamos leány szíve megesett a hányatott sorsu költőn, aki többször akart öngyilkossággal véget vetni életének. Stettner Irma először csak emberi szánalmat érzett Fekete Tivadar iránt, később azonban megszerette a költőt. Egy kritikus, szívrohamos éjszakán, amikor Fekete Tivadar elvesztette az eszméletét, az ápolónő ájultan esett össze ápolója ágya mellett...

Nem sokkal később Fekete Tivadart az egyik aradi tudószanatóriumba szállították. Az autóban, amely Aradra vitte, Stettner Irma is elkísérte, meri az uton előreláthatólag több injekciót kellett adni a betegnek szívrohamai miatt. Az autó Kiszén határában az uton megállt. Stettner Irmát gyermekkori emlékei fűzték ehhez a községhez, ahol édesapja valamikor jegyző volt. Ott, a kisenői határban Fekete Tivadar újból eszméletét veszítette és ha a kellő időben kapott injekció nem segít rajta, ott hal meg az országuton.

Ugy látszik ez a kisenői epizód érlelte meg Stettner Irmában a gondolatot, hogy életét és egzisztenciáját feláldozza a költőért. Mivel Fekete Tivadar állapotában Aradon sem állott be javulás, Stettner Irma visszavitt Váradra a nagy beteget és a szőlőhegy egyik nyaralójában szerzett fedelet részére. Lemondott a Zsidó-kórházban lévő állásáról és biztos kenyéréről. Fekete Tivadar a

legutóbbi ősszel barátai és ismerősei segítségével a szőlőből beköltözött a városba és egy szerény hónapos-szobát bérelt a Vlahuța-ucca 72 szám alatt. A mentőkocsi harmadszor vitte új fedél alá az egyre súlyosbodó állapotú költőt. Az idegen környezet ridegségét azonban most már teljesen átmelegítette, hogy Stettner Irma végleg megosztotta napjait Fekete Tivadarral. Anya és testvér volt Fekete Tivadar számára egy időben, zokszó nélkül követte a költőt nélkülözéseben és gondjaiban.

Fekete Tivadar most, karácsony körül azt ígerte Stettner Irmának, hogy ha meggyógyul feleségül veszi.

— Szeretném — mondotta — ha elfogadná, amit nyomorúságos helyzetemben felajánlhatok. Meg akarom kötni ezt a házasságot, még az újév első napjában, mielőtt állapotom végzetessé válnék. Még csak nem is kárpótlás ez az ápolásért, amit ugyse tudok magának megfizetni. Csak annyi ez, hogy egy szerencsétlen felbomlott házasság után szerettem meg magát, emlékezhessék rám Maga is, ha el kell mennem az életből — jószívu. Kálváriát adhatok csak, más vagyó nem nincs.

Ami ezután jött, szinte amerikai gyorsasággal történt. Összeszerezték irataikat, a diszpenzációt és tegnap, szerdán délelőtt 11 órakor a költő Vlahuța-uccai lakásán megjelent dr. Gherman Victor alpolgármester, Balogh Mihály városi anyakönyvezető, tanukként pedig Sonnenfeld Gusztáv, a Grafika-nyomda tulajdonosa, Tabéry Géza író és a betegség előtt lezajlott az esketési aktus. A tanúk és az esketést végző urak megjelenése előtt az ápolónő-menyasszony beadta az első morfium-injekciót Fekete Tivadarnak és amikor a házasságkötés után az urak eltávoztak, a második injekciót már Fekete Tivadarné adta be a költőnek...

Vérszegény, sápadt,

étvágytalan, legyengült és gyakori fejfájásban szenvedőknek eljes gyógyulást nyújt a dr. Földes féle „Ferrol” vastáplí kör. A leghatásosabb és legeredményesebb erősítő, biztató, vér és izomgyarapító szer. — Egy üveg ára 100 lei Földes gyógyszerár. Arad.

Tornász-táncestély:
Január 13

Az aradi tornaegyesület hagyományos bálját a legnagyobb körültekintéssel készíti elő. A rendezőség által kibocsátott izléses meghívók kézbesítés alatt vannak, azonban felkérjük mindazokat, akik meghívóra igényt tartanak, jelentkezzenek az Avram Iancu-tér 21. szám alatti egyesületi helyiségben. A tornász-táncestély mindenkor a jókedv, hangulat és olcsóság tekintetében vezetés szerepet játszott, ezúttal is a hagyományokhoz híven, mindenki megtalálja a szezon legjobb mulatóságát, ha eljön. A sikeresnek ígérkező ATE-táncestély január 13-án, szombat este lesz a Fehér Kereszt báltermeiben.

Ne higgye, hogy Aradon
nem lehet kellemesen
és jól szórakozni

mert a nemrég, a vasútállomással szemben megnyitott TRANSILVANIA-BAR előékeny és áldozatkész vezetője olyan elsőrangú műsorról és olyan kellemes igazi bárlokláról gondoskodott, ahol mérsékelt polgári árak mellett kellemesen töltheti el idejét és jól érezheti magát. Ugy az aradi, mint a környéki közönség csakhamar megkedvelte ezt a barátságos tónusu lokált és estéről estére felkeresi. Az ország minden márkájú italát, pezsgőt, bort, likőrt szolid áron rendelhet a közönség, a kitűnő Nermesán-féle jazz-zenekar hangjaira táncolhat a parketten.

A várossal való kényelmesebb összeköttetés megoldására kitűnő módot talált a lokálvezetőség, miért is jegyezze meg jól a telefon száma — 26-18 és kívánságra megfelelően gondoskodik a szakmában előnyösen ismert kávészinasztia.

Amit minden magyarnak
tudnia kell!

...hogy a Nemzeti Ujjászületési Front az ország alkotmánya, a rend és fegyelem alapja,

...hogy az ebbe való beavatkozással csak politikai jogainak gyakorlását biztosította.

...hogy a törvényes keretek között létesített Magyar Népközségben minden magyarnak helye van,

...hogy ha még nem volna tagja a Népközségnek, azonnal jelentkezzen felvételre és

...hogy keresse fel a Magyar Népközség irodáját Arad, Iosif Vulcan ucca 12 alatt.

...hogy mint tagnak, minden ügyében rendelkezésére álljon a Magyar Népközségi szervezet, végül,

...hogy gazdasági, közművelődési és társadalmi célkitűzéseink valóra váljanak.

LÉPIEN BE TEHAT MINDEN MAGYAR A ROMANIAI MAGYAR NÉPKÖZSÉGHE!

Központi iroda: Arad, Iosif Vulcan ucca 12. (bejárat a Ștefan C. Pop ucca felől). Telefon: 18-28.

— HALALOZAS. — Özv. Menczer Gáborné hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése január 8-án hétfőn délután 3 órakor lesz a str. Cogălniceanu 45 számú gyászházból.

Külföldi mérkőzések

Kettős győzelmet aratott a Hungária Szalonokban

SZALONIKI. — A Hungária csapata szombaton és vasárnap két mérkőzést bonyolított le Szalonikiben és mindkét ízben legyőzte a városi válogatottat. Az eredmények a következők:

HUNGARIA — SZALONIKI VÁLOGATOTT 4:0 (1:0). A Hungária

szombaton kitűnő játékkal győzte le ellenfelét és a gólokon Cseh Müller és Titkos osztoztak.

HUNGARIA — SZALONIKI VÁLOGATOTT 2:1 (1:0). A Hungária vasárnap csak nagy küzdelem után tudta legyőzni ellenfelét Békó Kalmár góljaival.

A Ferencváros győzelme Törökországban

ANKARA. — A Ferencváros izgalmas küzdelemben győzött a török katonai válogatott ellen és gól-

jain Kiszely (3), Sárosi dr. (2) Jakab osztozkodtak.

Budapest Zágráb teke-mérkőzése
Budapest nyerte 124 jával

BUDAPEST. — Vasárnap tartották meg a Budapest — Zágráb teke-mérkőzést a Baross pályán, melyet

Budapest nyert meg 3165 találatával Zágráb 3041 találatával szemben.

A magyar nemzeti bajnokság mérkőzéseit
kisorsolták

BUDAPEST. — A magyar nemzeti bajnokság küzdelmeit kisorsolták és a bajnokság február 18-án veszi kezdetét és az utolsó fordulóra június 2-án kerül sor. A rangadók a következő időpontokban kerülnek lebonyolításra: Február 25:

Kispest — Hungária, március Ujpest — Ferencváros, április Hungária — Ferencváros, április Ferencváros — Kispest, május Ujpest — Hungária, június 2: Kispest — Ujpest.

AKE — Politechnica jégkorongcsapat 3:0
(0:0, 2:0, 1:0)

TEMESVÁR. Szombaton délután találkozott a két csapat és az érdekes küzdelemből a végig többet támadó aradi együttes került ki megérdemelten győztesként. Az AKE a következő összeállításban állt fel: Wendeli — Régner IV., Erki — Régner III., Régner I., Régner II. Csere: Leipnicker és Raphael. Az első harmadban a küzdelem kiegyensúlyozott és a védelmek hibátlannul működtek. A második harmadban az aradi együttes kerül fő lénybe és Régner II. révén két gólt ér el. A harmadik harmadban foly-

tatódik az AKE fölénye és a végeredményt Régner III. állította. Az AKE csapatában különösen támadóssor volt nagyon jó, a Politechnikában viszont a közvetlen védelem játszott jól. A visszavármérkőzés január 14-én Aradon kerül sorra.

Jégkorong: HC Dapida
HC Kassa 3:1 (0:0, 0:0, 3:1)

KASSA. — A bucureștii HC Fővárosi jégkorong csapata Kassán vereséggel szerepelt és a helyi csapat lenyűgözően értékes, szép győzelmet ért el. Az első két harmadban nem adódott eredmény, a harmadik harmadban Telea, Pana és Săndulescu góljaira a kassaiak csak egy góllal tudtak válaszolni.

Portschers

Str. Consistorului, női hölgyfodrász. Ondolálás 10. Hajmosás 10. Hajvágás 10. Manicúr 10. Vignetták 20 Lei. Dauerwell 150 Lei. Babaklinika. Uraknak olcsó bérletrendszer.

Az Új Év boldogságot hoz Önöknek!

Első ízben

10 MILLIÓS

nyeremény és 16 nyeremény á 1 Millió

HUZÁS 1940 JANUÁR 15-18 án

Loteria de Stat

Üveg, tükrök, csobban, „OGLINDA” nál
Str. Consistorului 42, Jónás bútorgyár udvar. Tulajd. Weiss Józse

DAUER (tartós hullám) a legújabb modern gépekkel, hajvágás és mosással, 6-7 havi jótállással 200 lei

LUX

Női fodrász SZALON
(Minorita-templom mellett) Főter
Tulajdonos: Iij. Birkenheuer Péter

Szakszerű
kozmetikai kezelés
legújabb bál frizurák!

Tip. LOVROV & Co., ARAD